

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»

(КГПУ им. В.П. Астафьева)

ПРЕДМЕТНАЯ ЧАСТЬ ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК
Лексикология французского языка
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **И7 Германо- романской филологии и иноязычного образования**
Квалификация **Бакалавр**
44.03.05 Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и французский язык)
(2023 г., очно).plx
Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **72** Виды контроля в семестрах:
в том числе: зачеты с оценкой 7
аудиторные занятия **36**
самостоятельная работа **35,85**
контактная работа во время
промежуточной аттестации (ИКР)
0,15

Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>) | 7 (4.1) | | Итого | |
|---|---------|-------|-------|-------|
| | 14 1/6 | | | |
| Неделя | уп | рп | уп | рп |
| Лекции | 18 | 18 | 18 | 18 |
| Практические | 18 | 18 | 18 | 18 |
| Контактная работа (промежуточная аттестация) зачеты | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 |
| В том числе в форме практ.подготовки | 18 | 18 | 18 | 18 |
| Итого ауд. | 36 | 36 | 36 | 36 |
| Контактная работа | 36,15 | 36,15 | 36,15 | 36,15 |
| Сам. работа | 35,85 | 35,85 | 35,85 | 35,85 |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 |

Программу составил(и):

кпн, Доцент, Селезнева Ирина Петровна

Рабочая программа дисциплины

Лексикология французского языка

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы

Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и французский язык)

Выпускающие кафедры:

Английского языка; Английской филологии; Германо - романской филологии и иноязычного образования

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Г7 Германо- романской филологии и иноязычного образования

Протокол от 10.05.2023 г. № 10

Зав. кафедрой кпн доцент Майер Инна Александровна

Председатель НМСС(С) кпн, доцент Лукиных Ю.В.

17.05.2023 г. № 3_____

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель - формирование базовых знаний в области семантической эволюции слова и лексикографического (словарного) анализа; изучение основных направлений и методов лексикологических исследований; формирование способности наблюдать изменения состава современного немецкого языка; обучение методам лексикографического (словарного) анализа.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

| | |
|-------------------|---|
| Цикл (раздел) ОП: | Б1.ОДП.09.02 |
| 2.1 | Требования к предварительной подготовке обучающегося: |
| 2.1.1 | Практика устной и письменной речи (французский язык язык) |
| 2.1.2 | Основы языкознания |
| 2.1.3 | Иностранный язык |
| 2.1.4 | Литература Франции |
| 2.1.5 | Практическая фонетика французского языка |
| 2.1.6 | Практическая грамматика французского языка |
| 2.1.7 | Теоретическая фонетика английского языка |
| 2.1.8 | Страноведение Франции |
| 2.1.9 | Лексикология английского языка |
| 2.1.10 | Теоретическая фонетика французского языка |
| 2.1.11 | Стилистика французского языка |
| 2.2 | Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: |
| 2.2.1 | |
| 2.2.2 | Теоретическая грамматика французского языка |
| 2.2.3 | Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена |
| 2.2.4 | Выполнение и защита выпускной квалификационной работы |

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-9: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

ОПК-9.1: Выбирает современные информационные технологии и программные средства, в том числе отечественного производства, для решения задач профессиональной деятельности

Знать:

| | |
|-----------|---|
| Уровень 1 | на продвинутом уровне принципы работы современных информационных технологий, в том числе и в условиях цифровой трансформации образовательного пространства. |
| Уровень 2 | на базовом уровне принципы работы современных информационных технологий, в том числе и в условиях цифровой трансформации образовательного пространства. |
| Уровень 3 | на пороговом уровне принципы работы современных информационных технологий, в том числе и в условиях цифровой трансформации образовательного пространства. |

Уметь:

| | |
|-----------|---|
| Уровень 1 | на продвинутом уровне применять современные информационно-коммуникационные технологии для сбора, обработки и анализа информации при решении поставленной задачи, в том числе и в условиях цифровой трансформации образовательного пространства. |
| Уровень 2 | на базовом уровне применять современные информационно-коммуникационные технологии для сбора, обработки и анализа информации при решении поставленной задачи, в том числе и в условиях цифровой трансформации образовательного пространства. |
| Уровень 3 | на пороговом уровне применять современные информационно-коммуникационные технологии для сбора, обработки и анализа информации при решении поставленной задачи, в том числе и в условиях цифровой трансформации образовательного пространства. |

Владеть:

| | |
|-----------|---|
| Уровень 1 | на продвинутом уровне современными информационными технологиями и программными средствами |
| Уровень 2 | на базовом уровне современными информационными технологиями и программными средствами |
| Уровень 3 | на пороговом уровне современными информационными технологиями и программными средствами |

ОПК-9.2: Демонстрирует способность использовать цифровые ресурсы для решения задач профессиональной деятельности

Знать:

| | |
|-----------|---|
| Уровень 1 | на продвинутом уровне основные цифровые ресурсы для решения задач профессиональной деятельности |
|-----------|---|

| | |
|--|--|
| | области лексикологии |
| Уровень 2 | на базовом уровне понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уровень 3 | на пороговом уровне понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уметь: | |
| Уровень 1 | на продвинутом уровне применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уровень 2 | на базовом уровне применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уровень 3 | на пороговом уровне применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Владеть: | |
| Уровень 1 | на продвинутом уровне понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уровень 2 | на базовом уровне понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уровень 3 | на пороговом уровне понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| ПК-11.2: Применяет понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач | |
| Знать: | |
| Уровень 1 | на продвинутом уровне понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач |
| Уровень 2 | на базовом уровне понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач |
| Уровень 3 | на пороговом уровне понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач |
| Уметь: | |
| Уровень 1 | на продвинутом уровне применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уровень 2 | на базовом уровне применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уровень 3 | на пороговом уровне применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Владеть: | |
| Уровень 1 | на продвинутом уровне понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уровень 2 | на базовом уровне понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |
| Уровень 3 | на пороговом уровне понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в области лексикологии |

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр/ Курс | Часов | Компетен-ции | Литература | Инте-ракт. | Пр. подгот. | Примечание |
|-------------|--|---------------|-------|-----------------|---------------------|------------|-------------|-------------------|
| | Раздел 1. Раздел 1. Лексикология как лингвистическая дисциплина. Семантическая эволюция слова. | | | | | | | |
| 1.1 | Тема 1. Лексикология как лингвистическая дисциплина. Предмет и разделы лексикологии. /Лек/ | 7 | 2 | ПК-10.1 ПК-11.1 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | | тест устный ответ |
| 1.2 | Тема 2. Лексические единицы языка. Слово как основная единица языка. /Лек/ | 7 | 4 | ПК-10.2 ПК-11.1 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | | тест устный ответ |
| 1.3 | Тема 3. Этимология слова. Характеристика исконно-французской лексики. Причины, пути, источники и виды заимствований. /Лек/ | 7 | 4 | ПК-10.2 ПК-11.1 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | | тест устный ответ |

| | | | | | | | | |
|----------------------------------|--|---|-------|---|---------------------|--|---|------------------------------------|
| 1.4 | Тема 4. Морфологическая структура слова. /Лек/ | 7 | 4 | ПК-10.2 ПК-11.1 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | | тест устный ответ |
| 1.5 | Тема 5. Продуктивные способы словообразования в современном французском языке. Словообразование: аффиксация, конверсия. Словосложение. Реверсия. Сокращение. Словослияние. /Лек/ | 7 | 4 | ПК-10.2 ПК-11.1 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | | тест устный ответ |
| 1.6 | Тема 6. Значение слова. Полисемия (многозначность) слова. Типы значений многозначного слова. Омонимия. Источники омонимов. Проблема разграничения полисемии и омонимии. /Пр/ | 7 | 2 | ОПК-9.1 ПК-10.1 ПК-11.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | 2 | доклад практическое задание |
| 1.7 | Тема 7. Фразеологические единицы и принципы их классификации. /Пр/ | 7 | 4 | ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | 4 | доклад практическое задание доклад |
| 1.8 | Тема 8. Понятие синонимического ряда, синонимическая доминанта. Виды синонимов. Антонимия. /Пр/ | 7 | 4 | ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | 4 | доклад практическое задание доклад |
| 1.9 | Тема 9. Дифференциация словарного состава по различным сферам применения. Стилистическое расслоение лексики. /Пр/ | 7 | 4 | ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | 4 | доклад практическое задание доклад |
| 1.10 | Тема 10. Неологизм и окказиональное слово. /Пр/ | 7 | 4 | ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | 4 | доклад практическое задание |
| 1.11 | Фразеологические единицы в публицистических текстах /Ср/ | 7 | 15 | ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | | доклад |
| 1.12 | Англо-язычные заимствования в современном французском языке /Ср/ | 7 | 20,85 | ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | | доклад |
| Раздел 2. Раздел 2. Зачет | | | | | | | | |
| 2.1 | Зачет/КРЗ/ | 7 | 0,15 | ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 | | | |

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)

для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

5.1. Контрольные вопросы и задания

Задания для проведения входного и текущего контроля.

Образец тестового задания:

1. Предмет лексикологии – это
- а) свободные словосочетания
 - б) слово и словарный состав языка
 - в) устойчивые словосочетания
 - г) предложения
- ответ: б)

2. Семасиология как один из разделов лексикологии исследует ...

- а) языковые единицы
б) внутреннюю форму слова в) сочетаемость слов
г) значение языковых единиц
ответ: г)

5.2. Темы письменных работ

Темы письменных работ (эссе, рефераты, курсовые работы и др.)

1. Смысловая характеристика слова в толковом словаре.
2. Теория семантического поля: потенциал применения.
3. Соотношение ситуативного (контекстного) и словарного значения слова.
4. Производные значения слов, связанные с названиями животных.
5. Глаголы-антонимы во французском языке.
6. Проблема перевода неологизмов в современном французском языке.
7. Пуризм и его влияние на развитие французского языка.
8. Экзотическая лексика: передача средствами современного французского языка.
9. Идиомы современного французского языка.

5.3. Оценочные материалы (оценочные средства)

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (модуля)

Лексикология как самостоятельная лингвистическая дисциплина. Семасиология и ономасиология.
Слово - основная структурно-семантическая единица языка. Теория знака и слово. Функции слова.
Многозначность и однозначность слов. Классификация синонимов. Типология антонимов и омонимов.
Лексические пласты и группы в словарном составе языка и их роль в процессе коммуникации. Территориальная и социальная дифференциация лексики. Неологизмы, архаизмы и историзмы.
Роль семантической эволюции слов в обогащении словарного состава. Значение и употребление слов. Роль словообразования в пополнении словарного состава.
Неологизмы и архаизмы.
Лексическое и грамматическое значение слова. Типы лексических значений. Причины и типы изменения значения слова.
Иноязычные заимствования в современном французском языке с точки зрения исторической лексикологии.
Устойчивые словосочетания фразеологического и нефразеологического характера. Классификация фразеологических единиц.
Словосложение и словопроизводство. Безаффиксное словопроизводство. Сложносокращенные слова и некоторые особые случаи словообразования.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Адрес |
|------|--------------------------------|--|---|---|
| Л1.1 | Колмогорова А. В. | Лексикология (французский язык): учебное пособие | Красноярск: Сибирский федеральный университет (СФУ), 2016 | https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497222 |
| Л1.2 | Лядский В. Г., Дегтярева И. И. | Французский язык в современных письменных средствах массовой информации: учебное пособие | Москва: Институт мировых цивилизаций, 2019 | https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=598450 |
| Л1.3 | Ходькова А. П., Аль-Ради М. С. | Французский язык. Лексико-грамматические трудности: учебное пособие для вузов | Москва: Юрайт, 2023 | https://urait.ru/bcode/516838 |
| Л1.4 | Иванченко, А. И. | Лексика французского языка : 400 упражнений. Комментарии. Ключи: учебное пособие | Санкт-Петербург : КАРО, 2022 | https://e.lanbook.com/book/241934 |

6.3.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft® Windows® 8.1 Professional (ОЕМ лицензия, контракт № 20А/2015 от 05.10.2015);
2. Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1В08-190415-050007-883-951;
3. 7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
4. Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
5. Google Chrome – (Свободная лицензия);
6. Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
7. LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
8. XnView – (Свободная лицензия);
9. Java – (Свободная лицензия);
10. VLC – (Свободная лицензия);

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru> Режим доступа: Свободный доступ;
Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
Консультант Плюс /Электронный ресурс/: справочно – правовая система. Адрес: Научная библиотека Режим доступа: Локальная сеть вуза;

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева на текущий год» с обновлением перечня программного обеспечения и оборудования в соответствии с требованиями ФГОС ВО, в том числе:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся
3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
4. Перечень лабораторий.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические рекомендации по составлению конспекта (практическое задание)

Конспект – это систематическая, логически связанная запись, объединяющая план, выписки, тезисы или, по крайней мере, два из этих типов записи.

В конспект включаются не только основные положения, но и доводы, их обосновывающие, конкретные факты и примеры, но без их подробного описания.

Конспектирование может осуществляться тремя способами:

- цитирование (полное или частичное) основных положений текста;
- передача основных мыслей текста «своими словами»;
- смешанный вариант.

Все варианты предполагают использование сокращений.

При написании конспекта рекомендуется следующая последовательность:

- проанализировать содержание каждого фрагмента текста, выделяя относительно самостоятельные по смыслу;
- выделить из каждой части основную информацию, убрав избыточную;
- описать всю важную для последующего восстановления информацию своими словами или цитируя, используя сокращения.

Методические рекомендации по составлению таблицы с анализом основных понятий (практическое задание)

Составление таблицы с анализом основных понятий — это вид самостоятельной работы студента по систематизации объемной информации, которая сводится (обобщается) в рамки таблицы. Формирование структуры таблицы отражает склонность студента к систематизации материала и развивает его умения по структурированию информации. Краткость изложения информации характеризует способность к ее свертыванию. В рамках таблицы наглядно отображаются как разделы одной темы (одноплановый материал), так и разделы разных тем (многоплановый материал). Такие таблицы создаются как помощь в изучении большого объема информации, желая придать ему оптимальную форму для запоминания.

Правила составления таблицы с анализом основных понятий:

- изучить информацию по теме;
- выбрать оптимальную форму таблицы;
- информацию представить в сжатом виде и заполнить ею основные графы таблицы;
- пользуясь готовой таблицей, эффективно подготовиться к контролю по заданной теме.

Критерии оценки: соответствие содержания теме; логичность структуры таблицы; правильный отбор информации; наличие обобщающего (систематизирующего, структурирующего, сравнительного) характера изложения информации; соответствие оформления требованиям.

Методические рекомендации по подготовке к тестированию

При самостоятельной подготовке к тестированию, обучающемуся необходимо:

1. Проработать теоретический материал и материалы семинарских занятий по данной дисциплине.
2. Четко выяснить все условия тестирования заранее (сколько тестов будет предложено, сколько времени отводится на тестирование, какова система оценки результатов и т.д.).
3. Приступая к работе с тестами, внимательно и до конца прочитать вопрос и предлагаемые варианты ответов. Выбрать правильные (их может быть несколько). На отдельном листке ответов выписать цифру вопроса и буквы, соответствующие правильным ответам.
4. В процессе решения желательно применять несколько подходов в решении задания – это позволяет максимально гибко оперировать методами решения, находя каждый раз оптимальный вариант.
5. Если встретится чрезвычайно трудный вопрос, рекомендуется не тратить много времени на него. Рекомендуется перейти к другим вопросам и вернуться к трудному вопросу в конце.
6. Следует обязательно оставить время для проверки ответов, чтобы избежать механических ошибок.